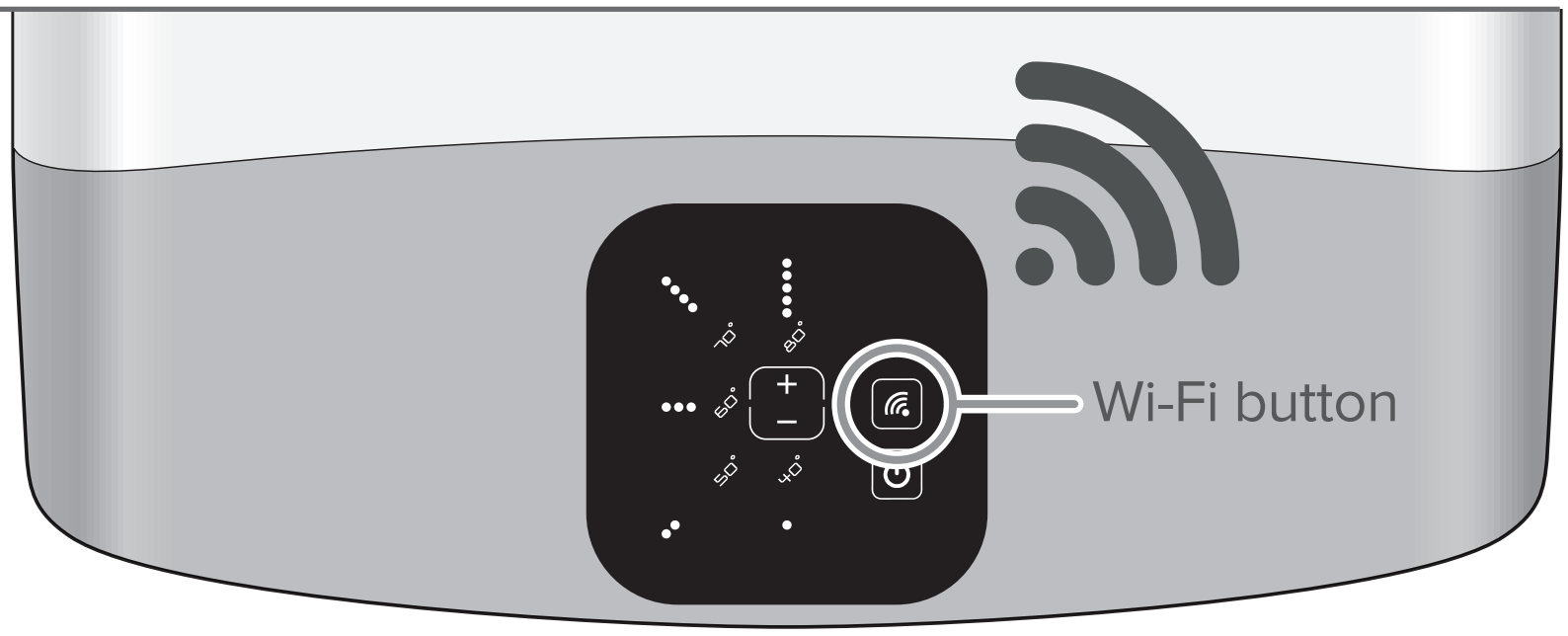
420011090400

AQUA ARISTON NET
for
VELIS Wi-Fi



Scan me and watch the video tutorial

EN IMPORTANT NOTICE

1. The connection is only successful when following the steps in the order of instructions below.
2. It is necessary to enable position and provide access to location information.
3. Make sure the Wi-Fi internet connection works stably during installation.
4. WARNING: The product can only be connected to 2.4GHz Wi-Fi band. 5GHz bands are not supported. If it is a dual band router, please select the appropriate 2.4GHz option.

Tutorial Video

ES AVISO IMPORTANTE

1. La conexión es únicamente exitosa cuando se siguen los pasos en el orden indicado a continuación.
2. Es necesario habilitar la posición y proporcionar acceso a la información de ubicación.
3. Asegúrese de que la conexión a internet Wi-Fi funcione correctamente durante la instalación.
4. ADVERTENCIA: El producto solo se puede conectar a una banda Wi-Fi de 2.4GHz. Las bandas de 5 GHz no son compatibles. Si se trata de un router de doble banda, seleccione la opción adecuada de 2.4GHz.

Video Tutorial

Número de asistencia técnica: 902 89 81 81

IT AVVISO IMPORTANTE

1. La connessione andrà a buon fine solo quando gli step saranno seguiti nell'ordine delle istruzioni sotto.
2. È necessario abilitare la posizione e dare accesso alle informazioni sulla localizzazione.
3. Assicurarsi che la connessione internet Wi-Fi funzioni stabilmente durante l'installazione.
4. ATTENZIONE il prodotto si connette solo a reti Wi-Fi a 2,4 GHz. Le reti a 5 GHz non sono supportate. Se sono entrambe presenti, accertarsi di selezionare la rete a 2,4 GHz.

Numero di assistenza tecnica: 0732 633528

PT AVISO IMPORTANTE

1. A conexão apenas estará completa se seguir os passos na ordem das instruções a seguir.
2. É necessário ativar a posição e fornecer acesso às informações de localização.
3. Verifique que a conexão Wi-Fi à Internet funciona de forma estável durante a instalação.
4. AVISO: O produto pode ser conectado apenas à banda Wi-Fi de 2,4 GHz. As bandas de 5GHz não são suportadas. Se for um router de banda dupla, selecione a opção apropriada de 2,4 GHz.

Video Tutorial

Número de assistença técnica: + 351 219 605 300

FR AVIS IMPORTANT

1. La connexion sera complètement réussie en suivant dans l'ordre les instructions ci-dessous
2. Il est nécessaire d'autoriser la position et de fournir l'accès aux informations de localisation.
3. Verifier que la connexion internet Wi-FI fonctionne correctement durant l'installation.
4. ATTENTION : Le produit peut seulement être connecté sur la bande Wi-Fi 2.4 GHz. La bande GHZ n'est pas supportée. Si c'est un routeur à deux bandes, prière de sélectionner l'option appropriée 2.4GHZ.

DE WICHTIGER HINWEIS

1. Die Verbindung ist nur dann erfolgreich, wenn Sie die Schritte in der unten angegebenen Reihenfolge ausführen.
2. Es ist erforderlich, den Standort zu aktivieren und den Zugriff auf Standortinformationen zu gewähren.
3. Stellen Sie sicher, dass die WLAN-Internetverbindung (Wi-Fi) während der Installation stabil funktioniert.
4. ACHTUNG: Das Produkt stellt nur eine Verbindung zu 2,4-GHz-WLAN-Netzwerken her. 5-GHz-Netzwerke werden nicht unterstützt. Wenn beide vorhanden sind, müssen Sie das 2,4-GHz-Netzwerk auswählen.

Nummer der technischen Unterstützung:
DE +49 (0)7471-187-548, AT +43 820-202264

HU FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. A kapcsolat csak akkor hozható létre sikeresen, ha a lent megadott lépéseket a helyes sorrendben végzi el!
2. Kérjük engedélyezze a pozícióját meghatározását, valamint a hozzáférést a hely-információkhoz.
3. Bizonyosodjon meg arról, hogy a Wi-Fi kapcsolata stabil maradjon a telepítés alatt.
4. FIGYELMEZTETÉS: a terméket kizárólag 2.4GHz-en működő WiFi routerhez lehet csatlakoztatni. 5GHz-en történő működést nem támogatja. Ha kétsebességű routere van, kérjük válassza az alkalmas 2.4GHz-et.

Technikai segítségnyújtás: +36 1 788 3747

CZ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

1. Připojení je funkční pouze v případě, že následující kroky jsou provedeny ve správném pořadí dle instrukcí níže.
2. Je nutné zapnout informace o poloze a aplikaci povolit přístup k těmto informacím.
3. Ujistěte se, že internetové připojení je během instalace stabilní.
4. Varování: Výrobek je možné připojit pouze k Wi-Fi síti o frekvenci 2,4 GHz. Sítě 5 GHz nejsou podporovány. Pokud disponujete dvoupásmovým routerem, přepněte jej prosím na pásmo 2,4 GHz.

Kontakt na servisní podporu: 222 713 455

PL WAŻNA UWAGA

1. Prawidłowe podłączenie uzuskamu jedynie poprzez wypełnienie poniższych kroków.
2. Koniczne jest określenie lokalizacji i zezwolenie aplikacji na dostęp do danych lokalizacji.
3. Upewnij się czy zasięg domowej sieci Wi-Fi w rejonie urządzenia jest stabilny.
4. UWAGA: urządzenie może być podłączone wyłącznie do sieci WiFi 2,4 GHz, sieci 5 GHz nie są obsługiwane. Jeśli router jest dwupasmowy proszę wybrać w ustawieniach częstotliwość 2,4 GHz.

Wsparcie techniczne: 12 420 22 20 wewnetrzny 1

SK DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

1. Pripojenie je funkčná iba v prípade, že nasledujúce kroky sú vykonané v správnom poradí podľa inštrukcií nižšie.
2. Je nutné zapnúť informácie o polohe a aplikácii povoliť prístup k týmto informáciím.
3. Uistite sa, že internetové pripojenie je počas inštalácie stabilný.
4. Varovanie: Výrobok je možné pripojiť len k Wi-Fi sieti o frekvencii 2,4 GHz. Siete 5 GHz nie sú podporované. Ak disponujete dvojpásmovým routerom, prepnite ho prosím na pásmo 2,4 GHz.

Kontakt na servisnú podporu: 222 713 455

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Η σύνδεση είναι επιτυχής μόνο ακολουθώντας τα βήματα με τη σειρά που εμφανίζονται στις παρακάτω οδηγίες.
2. Είναι απαραίτητο να ενεργοποιήσετε την τοποθεσία σας και να δώσετε πρόσβαση στις πληροφορίες τοποθεσίας.
3. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση Wi-Fi λειτουργεί σταθερά κατά την εγκατάσταση.
4. ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί σε δίκτυο Wi-Fi συχνότητας 2.4GHz. Οι συχνότητες 5GHz δεν υποστηρίζονται. Αν το ρούτερ είναι διπλής συχνότητας, τότε επιλέξτε την επιλογή των 2.4GHz.

Τηλέφωνο Τεχνικής Εξυπηρέτησης: 2109512906

HR VAŽNA OBAVIJEST

1. Veza je uspješna samo ako slijedite korake niže u redoslijedu uputa.
2. Potrebno je potvrditi poziciju I omogućiti pristup lokacijskim informacijama.
3. Provjeriti da li je Wi-Fi veza stabilna tijekom instalacije.
4. Upozorenje: Proizvod se može spojiti samo na 2,4 GHz WiFi priključak. Opcije od 5 GHz nisu podržane. Ako se radi o dvopojasnom ruteru, odaberite odgovarajući opciju 2,4 GHz.

BG ВАЖНО

1. Свързването е успешно само когато се следват стъпките, описани в следните инструкции.
2. Необходимо е да се активира позиционирането и да се осигури достъп до информацията за местоположението.
3. Уверете се, че имате стабилна безжична връзка към интернет по време на инсталацията.
4. ВНИМАНИЕ: Този продукт може да бъде свързван само с 2.4GHz Wi-Fi мрежи. 5GHz мрежи не са поддържани. Ако имате двубандов рутер, моле изберете подходящата 2.4GHz опция.

RS VAŽNO OBAVEŠTENJE

1. Veza je uspešna samo ako sledite korake niže u redosledu uputstva
2. Potrebno je omogućiti položaj i omogućiti pristup informacijama o lokaciji.
3. Proverite radi li Wi-Fi internet veza stabilno tokom instalacije.
4. UPOZORENJE: Proizvod se može spojiti samo na 2,4 GHz Wi-Fi opseg. Opcije 5GHz nisu podržane. Ako se radi o dvopojasnom ruteru, odaberite odgovarajuću opciju 2,4GHz.

AR ملاحظة هامة

1. يكون الاتصال ناجحًا فقط عند اتباع الخطوات وفقًا لترتيب الإرشادات أدناه.
2. من الضروري تفعيل الموقع و سماح الوصول إلى معلومات الموقع.
3. تأكد من أن الاتصال Wi-Fi بالإنترنت يعمل بشكل مستقر أثناء التركيب.
4. تحذير: لا يمكن توصيل المنتج إلا بنطاق 2.4GHz اللاسلكي. نطاقات 5GHz غير مدعومة. إذا كان جهاز توجيه مزدوج النطاق ، فالرجاء تحديد الخيار 2.4 جيجا هرتز المناسب.

TR ÖNEMLİ NOT

1. Bağlantı ancak aşağıdaki adımlar belirtilen sıraya göre uygulandığında başarılıdır.
2. Konumu etkinleştirmek ve konum bilgilerine erişim sağlamak gerekir.
3. Montaj sırasında Wi-Fi internet bağlantısının kararlı şekilde çalışmasını sağlayın.
4. UYARI: Ürün yalnızca 2,4 GHz Wi-Fi bandına bağlanabilir. 5GHz bantları desteklenmez. Çift bantlı bir yönlendiriciyse, lütfen uygun 2.4GHz seçeneğini seçin.

LT SVARBUS PERSPĖJIMAS

1. Prisijungimas yra sėkmingas tik atliekant veiksmus instrukcijoje nurodyta seka.
2. Reikia įjungti vietovę ir suteikti prieigą prie vietovės informacijos.
3. Įsitikinkite, kad Wi-Fi interneto ryšys veikia stabiliai prijungimo metu.
4. PERSPĖJIMAS: Produktą galima prijungti tik prie 2.4GHz WiFi tinkle. 5GHz tinklai nepalaikomi. Jei tai dviejų tinklų maršrutizatorius, prašome pasirinkti atitinkamą 2.4GHz versiją.

NL BELANGRIJK BERICHT

1. De verbinding kan alleen succesvol worden gemaakt als de stappen in de onderstaande volgorde worden gevolgd.
2. Het is benodigd om je lokatiegegevens ingeschakeld te hebben en hiertoe toegang te geven.
3. Zorg ervoor dat het Wi-Fi signaal stabiel aangeboden wordt gedurende de installatie.
4. WAARSCHUWING: het product kan alleen verbonden worden met een 2,4GHz Wi-Fi-netwerk. 5GHz netwerken worden niet ondersteund. Als het een 'dual-band router' betreft, kies dan s.v.p. voor de 2,4GHz versie.

RO IMPORTANT

1. Pentru realizarea conectarii cu succes trebuie urmați pașii în ordinea instrucțiunilor de mai jos.
2. Este necesar să activezi și să permiți accesul la informațiile legate de locație.
3. Asigurați-vă că conexiunea Wi-Fi funcționează și este stabilă în timpul instalării.
4. Atenție: Produsul poate fi conectat prin WI-Fi numai la banda de 2.4 GHz. Banda 5GHz nu este acceptată. In cazul in care router-ul este cu două benzi, selectează cea mai apropiată opțiune de 2.4 GHz.

Tutorial Video

Număr asistență tehnică: 0373 788 276

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

1. Подключение будет успешным только в случае, если будет выполнена последовательность шагов, которые описаны в инструкции.
2. Необходимо включить геопозиционирование и предоставить доступ к информации о местоположении.
3. Убедитесь, что во время установки подключение к интернету по Wi-Fi работает стабильно.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Устройство можно подключить только к сетиWi-Fi 2,4 ГГц . Диапазон 5 ГГц не поддерживаются. Если у вас двухдиапазонный роутер, выберите соответствующий параметр в 2,4 ГГц.

Техническая поддержка: 8-800-500-59-95

1 Create account

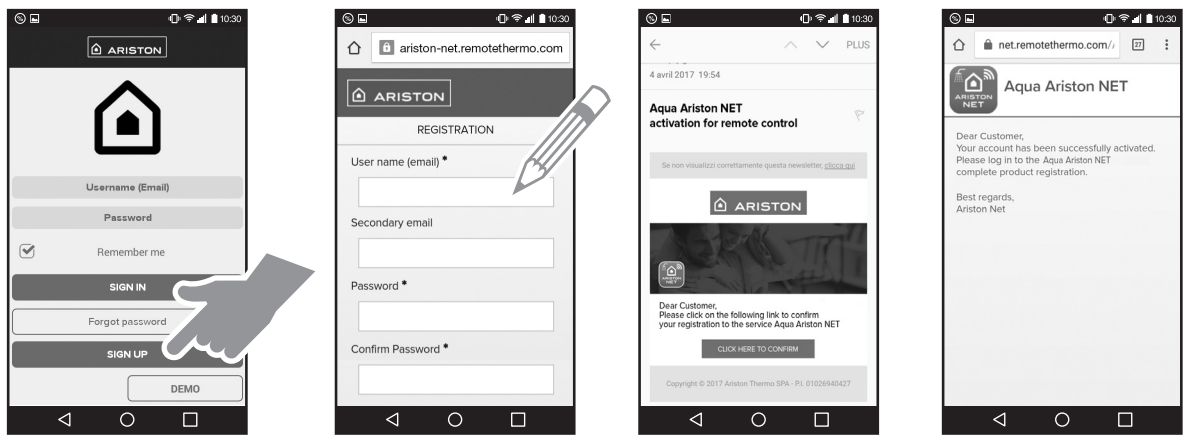
A

FREE DOWNLOAD

GET IT ON Google play

Available on the App Store

B



EN 1 | ACCOUNT CREATION

A Download the Aqua Ariston NET App from the Apple App Store or Google Play for free.
B Click on the SIGN UP button in the App and fill in the fields. Check your mailbox and click on the link to activate your account.

Note: After activating the account, move to step 2 in the next page to activate Wi-Fi on the product before logging in to the app.

ES 1 | CREACIÓN DE CUENTA

A Descarga gratuitamente la app Aqua Ariston NET desde la Apple App Store o Google Play.
B Selecciona el botoón de regristro sobre la App y rellena los campos. Comprueba tu correo y pulsa el link para activar tu cuenta.

Nota: Después de activar la cuenta, vaya al paso 2 en la página siguiente para activar el Wi-Fi en el producto antes de acceder a la aplicación.

IT 1 | CREAZIONE ACCOUNT

A Scarica gratis l'app Aqua Ariston NET dall'Apple App Store o da Google Play.
B Clicca sul tasto REGISTRAZIONE dell'App e compila i campi richiesti. Entra nella tua posta elettronica e clicca sul link per attivare l'account utente.

Nota: Dopo aver attivato l'account, passa allo step 2 sulla prossima pagina per attivare il Wi-Fi sul prodotto prima di accedere all'app.

PT 1 | CRIAÇÃO DE CONTA

A Descarregue gratuitamente a App Aqua Ariston NET desde a Apple App Store ou Google Play.
B Prima o botão de Registo na App e preencha os campos. Verifique a sua conta de email e prima o link para ativar a sua conta.

Uma vez ativada a conta, ir ao passo 2 da página a seguir para ativar o Wi-Fi no produto antes de aceder à APP.

FR 1 | CREATION DU COMPTE

A Télécharger gratuitement l'application AQUA ARISTON NET depuis l'Apple App Store ou Google Play.
B Cliquer sur "S'INSCRIRE" dans l'application et renseigner les champs demandés. Aller dans sa boite mail et cliquer sur le lien dans l'email reçu pour activer le compte utilisateur.

Nota: Après avoir activé le compte , aller à l'étape 2 dans la page suivante pour actirer la Wi-Fi sur le produit avant de se connecter à l'application.

DE 1 | ACCOUNT REGISTRIERUNG

A Laden Sie die Aqua Ariston NET App aus dem Apple App Store oder Google Play kostenlos herunter.
B Klicken Sie auf die Taste REGISTRIERUNG in der App und füllen Sie die Felder aus. Überprüfen Sie Ihre E-Mail und klicken Sie auf den Link, um Ihr Konto zu aktivieren.

Hinweis: Fahren Sie nach der Aktivierung des Kontos mit Schritt 2 auf der nächsten Seite fort, um Wi-Fi auf dem Produkt zu aktivieren, bevor Sie sich bei der App anmelden.

HU 1 | FIÓK AKTIVÁLÁS

A Töltse le ingyenesen az Aqua Ariston NET applikációt az Apple Store-ból vagy a Google Play-en keresztül.
B Kattintson a REGISZTRÁCIÓ gombra az applikációban és töltse ki a mezőket. Ellenőrizze az email fiókját, majd kattintson a visszaigazoló linkre, hogy megerősítse a regisztrációt.

Figyelmeztetés: Az felhasználói fiók aktiválása után ugorjon a következő oldalon található második lépésre, majd végezze el a Wi-Fi aktiválását, mielőtt bejelentkezne az alkalmazásba

CZ 1 | VYTVOŘENÍ ÚČTU

A Stáhněte si aplikaci Aqua Ariston NET z Apple App Store nebo Google Play zdarma.
B Kliknête na tlačítko PŘIHLÁSIT v aplikaci a vyplňte pole. Zkontrolujte mailovou schránku a kliknutím na odkaz aktivujte svůj účet.

Poznámka: Po aktivaci účtu přejděte ke kroku 2 na další straně, abyste aktivovali Wi-Fi na výrobku před přihlášením k aplikaci.

PL 1 | TWORZENIE KONTA

A PPobierz bezpłatną aplikację Aqua Ariston Net ze sklepu AppStore lub Google Play.
B Kliknij na przycisk ZAREJESTRUJ SIĘ w aplikacji i wypełnij wymagane pola. Sprawdź swoją pocztę e-mail i kliknij na link aby aktywować usługę.

Po aktywacji konta przejdź do pkt 2 na kolejnej stronie aby aktywować funkcję Wi-Fi na produkcie przed zalogowaniem się do aplikacji.

SK 1 | VYTVORENIE ÚČTU

A Stiahnite si aplikáciu Aqua Ariston NET z Apple App Store alebo Google Play zadarmo.
B Kliknite na tlačidlo PRIHLÁSIŤ v aplikácii a vyplňte polia. Skontrolujte mailovú schránku a kliknutím na odkaz aktivujte svoj účet.

Poznámka: Po aktivácii účtu prejdite na krok 2 na ďalšej strane, aby ste aktivovali Wi-Fi na výrobku pred prihlásením k aplikácii.

GR 1 | ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ

A Κατεβάστε δωρεάν το Aqua Ariston Net App από το Apple App Store ή το Google Play.
B Πατήστε το κουμπί SIGN UP στην εφαρμογή και συμπληρώστε τα πεδία. Ελέγξτε τα εισερχόμενα mail σας και πατήστε στο link για να ενεργοποιήσετε τον λογαριασμό σας.

Σημείωση: μετά από την ενεργοποίηση του λογαριασμού σας, πηγαίνετε στο βήμα 2 στην επόμενη σελίδα για να ενεργοποιήσετε το Wi-Fi στο προϊόν πριν εισέλθετε στην εφαρμογή.

HR 1 | STVARANJE RAČUNA

A Preuzmite Aqua Ariston NET Aplikaciju sa Apple App Store ili Google play besplatno.
B Kliknite SIGN UP gumb u aplikaciji i popunite prazna polja. Provjerite svoju e-mail poštu i kliknite na link za aktivaciju korisničkog računa.

Napomena: Nakon aktiviranja računa, prijeđite na korak 2 na sljedećoj stranici kako biste aktivirali Wi-Fi na proizvodu prije prijave u aplikaciju.

BG 1 | СЪЗДАВАНЕ НА АКАУНТ

A Свалете приложението Aqua Ariston NET App от Apple App Store или Google Play безплатно.
B Кликнете на SIGN UP бутона в приложението и попълнете полетата. Проверте след това електронната си поща и кликнете върху линка в него за да активирате вашият акаунт.

Забележка: След активиране на акаунт, изпълнете стъпка 2 от следващата страница, за да активиране безжичното свързване на продукта преди да влезете в приложението.

RS 1 | KREIRANJE NALOGA

A Preuzmite besplatnu aplikaciju Aqua Ariston NET sa Apple Store ili Google Play prodavnice.
B Kliknite na dugme SIGN UP u aplikaciji i popunite polja. Proverite svoje email sanduče i kliknite na link da biste aktivirali svoj nalog.

Napomena: Nakon aktiviranja naloga, predite na korak 2 na sledećoj stranici kako biste aktivirali Wi-Fi na proizvodu pre prijave u aplikaciju.

AR 1 | إنشاء الحساب

A قم بتنزيل تطبيق Aqua Ariston NET من متجر تطبيقات Apple أو Google Play مجانًا.
B انقر على زر SIGN UP في التطبيق وإملأ الفراغات. تحقق من صندوق الريد الخاص بك وانقر على الرابط لتنشيط حسابك.

ملاحظة: بعد تنشيط الحساب ، انتقل إلى الخطوة 2 في الصفحة التالية لتنشيط Wi-Fi على المنتج قبل تسجيل الدخول إلى التطبيق.

LT 1 | PASKYROS KŪRIMAS

A Atsisiųskite Aqua Ariston NET aplikaciją iš App Sotre ar Google Play nemokamai.
B Paspauskite SIGN UP klaviša aplikacijoje ir užpildykite laukus. Patikrinkite savo elektroninio pašto dėžutę ir paspauskite ant nuorodos, norėdami aktyvuoti savo paskyrą.

Pastaba: aktyvavę paskyrą, pereikite prie 2 žingsnio sekančiame puslapyje, norėdami aktyvuoti Wi-Fi, prieš jungdamiesi prie aplikacijos.

NL 1 | ACCOUNT AANMAKEN

A Download de Aqua Ariston NET-app gratis vanuit de Apple App Store of Google Play Store.
B Klik op de knop AANMELDEN in de app en vul de velden in. Controleer je mailbox en klik op de link om je account te activeren.

Let op: ga na activatie van het account naar stap 2 op de volgende pagina om Wi-Fi te activeren op het product vóórdat er op de app wordt ingelogd.

RO 1 | CREARE CONT

A Descărcați aplicația Aqua Ariston NET din Apple App Store sau Google Play gratuit.
B Faceți click pe butonul de înscriere "ÎNREGISTREAZĂ-TE" din aplicație și completați câmpurile. Verificați e-mailul și faceți click pe link pentru a vă activa contul.

Notă: După activarea contului, mergeți la pasul 2 din pagina urmatoare pentru a activa Wi-Fi-ul produsului, înainte de a vă înregistra în aplicație.

RU 1 | СОЗДАНИЕ АККАУНТА

A Скачайте бесплатное приложение "Aqua Ariston NET" в Apple App Store или Google Play.
B В приложении нажмите кнопку "ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ" и заполните все необходимые поля. На Ваш почтовый ящик придет ссылка для подтверждения аккаунта. Необходимо перейти по этой ссылке.

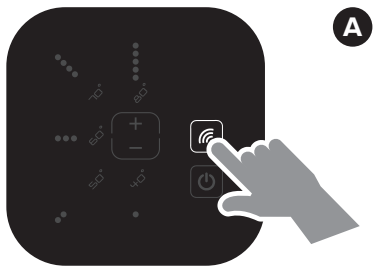
Примечание: после активации учетной записи перейдите к Шагу 2 на следующей странице, чтобы активировать Wi-Fi на продукте перед входом в приложение.

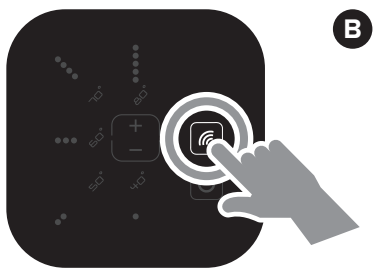
TR 1 | HESAP AÇMA

A Aqua Ariston NET uygulamasını Apple App Store veya Google Play'den ücretsiz indirin.
B Uygulamada, SIGN UP düğmesine tıklayın ve alanları doldurun. Posta kutunuzu kontrol edin ve hesabınızı aktive etmek için linke tıklayın.

Hesabı aktifleştirdikten sonra, uygulamaya bağlanmadan önce ürün üzerindeki Wi-Fi'yi aktif hale getirmek için bir sonraki sayfadaki 2. adıma geçin.

2 Start Wi-Fi





EN 2 | START WI-FI

- **A** Press the Wi-Fi Button on the product' control panel to activate the Wi-Fi (Wi-Fi button slow blinking).
- **B** Press the Wi-Fi Button again for 5 seconds on the product' control panel to create the Access Point (Wi-Fi button fast blinking).
- **C** Log in to Aqua Ariston NET App and follow the wizard to connect and register your product.

FR 2 | ACTIVATION WI-FI

- **A** Appuyer sur le bouton Wi-Fi de l'écran du produit pour activer le Wi-Fi.
- **B** Appuyer de nouveau pendant 5 secondes sur le bouton Wi-Fi de l'écran du produit pour créer un point d'accès. Le bouton Wi-Fi commence à clignoter rapidement.
- **C** Accéder à l'application Aqua Ariston NET et suivre le guide pour se connecter et s'enregistrer au produit.

PL 2 | AKTYWACJA WI-FI

- **A** Naciśnij przycisk Wi-Fi na panelu sterowania aby aktywować Wi-Fi (dioda Wi-Fi zacznie powoli migać).
- **B** Naciśnij i przytrzymaj przycisk Wi-Fi przez 5 sekund aby utworzyć Access Point (dioda Wi-Fi zacznie migac szybciej).
- **C** Zaloguj się do aplikacji Aqua Ariston Net i postepuj zgodnie ze wskazówkami aby zerejstrować i połączyć produkt.

BG 2 | СТАРТИРАЙТЕ WI-FI

- **A** Натиснете Wi-Fi бутона върху контролния панел на продукта, за да активирате Wi-Fi функцията (Wi-Fi мига бавно).
- **B** Натиснете отново Wi-Fi бутона върху контролния панел за 5 секунди за да създадете точка за достъп (Access Point) (Wi-Fi мига бързо).
- **C** Влезте в приложението Aqua Ariston NET и следвайте екранния помощник, за да свържете и регистрирате вашия продукт.

LT 2 | WI-FI AKTYVACIJA

- **A** paspauskite Wi-Fi klavišą ant Velis valdiklio, kad aktyvuotumėte Wi-Fi.
- **B** Paspauskite Wi-Fi klavišą dar kartą ir palaikykite 5 sekundes, kad aktyvuotumėte prieigos tašką (Wi-Fi klavišas greitai mirksi).
- **C** Prisijunkite į Aqua Ariston NET aplikaciją ir sekite vedlį norėdami prijungti ir užregistruoti produktą.

ES 2 | ACTIVACIÓN WI-FI

- **A** Pulsa el botón Wi-Fi en el display del Velis para activar el Wi-Fi.
- **B** Pulsa el botón Wi-Fi durante 5 segundos en el display del Velis para crear el punto de acceso (botón Wi-Fi parpadea intensamente).
- **C** Acceda a la aplicación Aqua Ariston NET y siga el asistente para conectar y registrar su producto.

DE 2 | Wi-Fi AKTIVIERUNG

- **A** Drücken Sie die Wi-Fi Taste auf dem Bedienfeld des Produkts, um das WLAN zu aktivieren (die Taste Wi-Fi blinkt langsam).
- **B** Drücken Sie nochmals die Wi-Fi Taste für 5 Sekunden auf dem Bedienfeld des Produkts, um den Access Point zu erstellen (Wi-Fi Taste leuchtet schnell).
- **C** Melden Sie sich bei der Aqua Ariston NET App an und folgen Sie dem Assistenten, um eine Verbindung herzustellen und Ihr Produkt zu registrieren.

SK 2 | AKTIVÁCIA WI-FI

- **A** Stlačením tlačidla Wi-Fi na ovládacom paneli systému Velis aktivujete Wi-Fi.
- **B** Znovu stlačte tlačidlo Wi-Fi na 5 sekundách na ovládacom paneli systému Velis a vytvorte prístupový bod (AP zapnuté).
- **C** Prihláste sa do aplikácie Aqua Ariston NET a registrujte Váš výrobok podľa sprievodcu v aplikácii.

RS 2 | POKRETANJE WI-FI

- **A** Pritisnite tipku Wi-Fi na upravljačkoj ploči proizvoda kako biste aktivirali Wi-Fi (polako treperi ikona Wi-Fi).
- **B** Pritisnite (držite) ponovo Wi-Fi ikonu na 5 sekundi na upravljačkoj ploči proizvoda kako biste stvorili pristupnu tačku-AP (tipka Wi-Fi brzo treperi).
- **C** Prijavite se u Aqua Ariston NET aplikaciju i sledite čarobnjaka da biste povezali i registrovali svoj proizvod.

NL 2 | START WI-FI

- **A** Druk op de Wi-Fi-knop op het bedieningspaneel van de Velis om Wi-Fi te activeren.
- **B** Druk nogmaals 5 seconden op de Wi-Fi-knop op het bedieningspaneel van de Velis om het toegangspunt te maken.
- **C** Log in op Aqua Ariston NET en volg de wizard om het product te verbinden en registreren.

IT 2 | INIZIALIZZA IL WI-FI

- **A** Premi il tasto Wi-Fi sull'interfaccia del prodotto per attivare il Wi-Fi (il tasto lampeggia lentamente).
- **B** Premi di nuovo e per 5 secondi il tasto Wi-Fi per creare l'Access Point (il tasto lampeggia velocemente).
- **C** Accedi all'app Aqua Ariston NET e segui la procedura guidata per connettere e registrare il tuo prodotto.

HU 2 | WI-FI KAPCSOLAT AKTIVÁLÁSA

- **A** Nyomja meg a Wi-Fi gombot a Velis vezérlőpaneljén, a Wi-Fi jeladó aktiválásához (Wi-Fi gomb lassan villog).
- **B** Tartsa lenyomva 5 másodpercig a Wi-Fi gombot ismét, ezzel létrehozva az ideiglenes hálózatot (Wi-Fi gomb gyorsan villog).
- **C** Jelentkezzen be az Aqua Ariston NET applikációba, a termék regisztrálása érdekében kövesse az útmutató lépéseit.

GR 2 | ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ WI-FI

- **A** Πατήστε το κουμπί Wi-Fi στην οθόνη του προϊόντος για να ενεργοποιήσετε το Wi-Fi (το κουμπί ανάβει αργά).
- **B** Πατήστε εκ νέου και για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί Wi-Fi για να δημιουργήσετε Access Point (το κουμπί ανάβει γρήγορα).
- **C** Συνδεθείτε στην Εφαρμογή Aqua Ariston NET και ακολουθήστε την καθοδηγούμενη διαδικασία για να συνδεθείτε και να εγγράψετε το προϊόν σας.

AR 2 | Wi-Fi بدء

- **A** اضغط على زر Wi-Fi في لوحة التحكم الخاصة بالمنتج لتنشيط Wi-Fi (يومض زر Wi-Fi ببطء).
- **B** ب. اضغط على زر Wi-Fi مرة أخرى لمدة 5 ثوانٍ في لوحة التحكم الخاصة بالمنتج لإنشاء نقطة الوصول (يومض زر Wi-Fi بسرعة).
- **C** قم بتسجيل الدخول إلى تطبيق Aqua Ariston NET واتبع الخطوات للاتصال وتسجيل المنتج الخاص بك

PT 2 | ATIVAÇÃO DO WI-FI

- **A** Prima o botão Wi-Fi no display do Velis para ativar o Wi-Fi.
- **B** Prima de novo durante 5 segundos o botão Wi-Fi no display do Velis para para criar o Access Point (botão Wi-Fi intermitente).
- **C** Aceda à APP Aqua Ariston NET e siga o procedimento para ligar e registar o seu produto.

CZ 2 | AKTIVACE WI-FI

- **A** Stisknutím tlačítka Wi-Fi na ovládacím panelu systému Velis aktivujete Wi-Fi.
- **B** Stiskněte znovu tlačítko Wi-Fi na 5 sekundách na ovládacím panelu systému Velis a vytvořte přístupový bod (AP zapnuto).
- **C** Přihlašte se do aplikace Aqua Ariston NET a registrujte Váš výrobek dle pokynů průvodce v aplikaci.

HR 2 | POKRETANJE WI-FI

- **A** Pritisnite tipku Wi-Fi na upravljačkoj ploči Velisa da biste omogućili Wi-Fi.
- **B** Ponovno pritisnite gumb Wi-Fi na 5 sekundi na upravljačkoj ploči Velis da biste stvorili pristupnu točku (AP uključen).
- **C** Ulogirajte se u Aqua Ariston NET aplikaciju i slijedite upute da biste povezali i registrirali svoj uređaj.

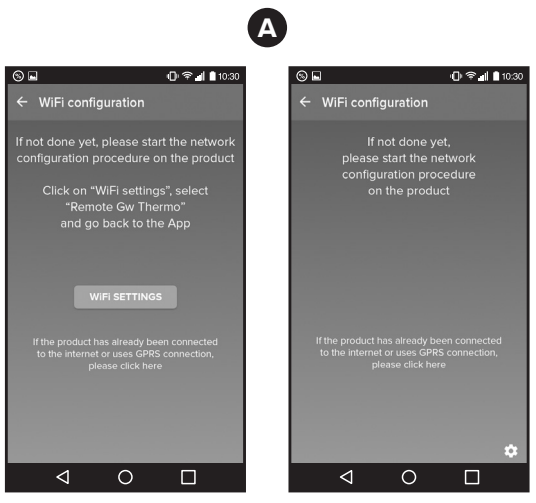
TR 2 | Wi-Fi'Yİ ÇALIŞTIR

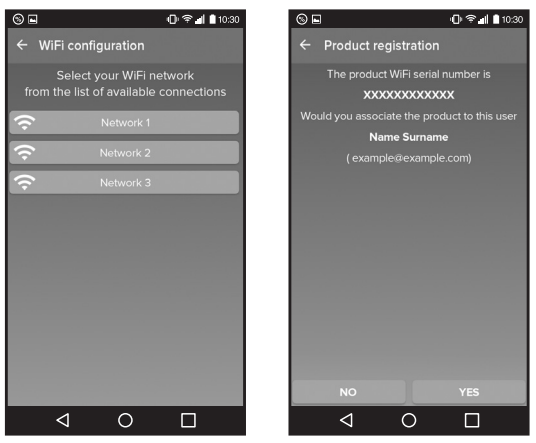
- **A** Wi-Fi'yi çalıştırmak için ürün kontrol paneli üzerindeki Wi-Fi düğmesine basın (Wi-Fi düğmesi yavaş olarak yanıp sönmeye başlar).
- **B** Acees Point (Erişim Noktası) oluşturmak için ürün kontrol paneli üzerindeki Wi-Fi düğmesine 5 saniye basın (Wi-Fi düğmesi hızlı hızlı yanıp sönmeye başlar).
- **C** Aqua Ariston NET App bağlanın ve ürününüzü bağlamak ve kaydetmek için uygulama sihirbazını takip edin.

RU 2 | АКТИВАЦИЯ WI-FI

- **A** Нажмите кнопку "Wi-Fi" на панели управления, для активации функции Wi-Fi.
- **B** Нажмите и удерживайте кнопку "Wi-Fi" на панели управления в течение 5 секунд, для создания точки доступа.
- **C** войдите в приложение Aqua Ariston NET и следуйте инструкциям по подключению и регистрации вашего продукта.

3 Configure Wi-Fi and account binding





EN 3 | ACCOUNT BINDING

- **A** Log in to the application using the account you created earlier, then:
  IOS: entering into the app, click on the app's Wi-Fi settings button , then go to your phone's Wi-Fi settings, wait until the Wi-Fi name "Remote Gw Thermo" appears and select it, then return to the application.
  Android: entering into the app, the connection to "Remote Gw Thermo" is automatic. You may be asked to share the location, consent is recommended for a better experience.
- **B** Select the domestic Wi-Fi network and enter the corresponding password. Check that the product is connected to the right user, fill in the information related to the location and choose a name to idenfity your product.

FR 3 | ASSOCIATION A UN UTILISATEUR

- **A** Connectez-vous à l' application utilisant le compte créée plus tôt, puis :
  IOS : en entrant dans l'application, cliquez sur le bouton "Configuration Wi-Fi", puis allez sur la configuration Wi-Fi de votre téléphone, attendre que le réseau "Remote Gw Thermo" apparaisse et seléctionnez-le, puis retournez à l'application,
  Android: entrez dans l'application , la connexion à "Remote Gw Thermo" est automatique. Le partage de la localisation peut vous être demandé, il est recommandé pour une meilleure expérience.
- **B** Sélectionnez le réseau WiFi domestique et entrer le mot de passe correspondant. Vérifiez que le produit est connecté avec le bon utilisateur, remplir les informations liées à la localisation et choisir un nom pour identifier votre produit.

PL 3 | ŁĄCZENIE PRODUKTU Z KONTEM UŻYTKOWNIKA

- **A** Zaloguj się w aplikacji do konta, które utworzyłeś wcześniej, a następnie:
  IOS: wchodząc do aplikacji, naciśnij na przycisk "ustawienia Wi-Fi" w aplikacji , następnie przejdź do ustawień Wi-Fi swojego telefonu, zaczekaj do momentu pojawienia się nazwy sieci "Remote Gw Thermo" i połącz się z nią, następnie wróć do aplikacji.
  Android: wchodząc do aplikacji połączenie z siecia "Remote Gw Thermo" jest automatyczne. Możesz zostac poproszony o zezwolenie na dostępp do danych lokalizacji - producent rekomenduje wyrażenie takiej zgody.
- **B** Wybierz z listy swoją domową sieć Wi-Fi i wprowadź prawidłowe hasło. Wprowadź informacje dotyczące lokalizacji i ustal nazwę aby identyfikować swój produkt.

BG 3 | СВЪРЗВАНЕ НА АКАУНТ

- **A** Влезте в приложението като използвате вашият акаунт, създаден по-рано и след това:
  IOS: Когато влезете в приложението, натиснете върху бутона за безжичните настройки на приложението и отидете в настройките за безжична мрежа на Вашия телефон. Изчакайте докато името на "Remote Gw Thermo" се появи и го изберете, след което се върнете обратно в приложението.
  Android: Когато влезете в приложението свързването към "Remote Gw Thermo" става автоматично. Може да бъдете попитани да споделите локацията си. Препоръчва се да го позволите, сцел по-добра работа.
- **B** Изберете домашна безжична мрежа и въведете съответната парола. Проверете дали продуктът е свързан към правилния потребител, попълнете информацията свързана с местоположението и изберете име, за да идентифицирате вашия продукт.

LT 3 | PASKYROS PRIRIŠIMAS

- **A** prisijungite prie aplikacijos naudodami anksčiau sukurtą paskyrą, tuomet:
  IOS: jeikite į aplikaciją, paskauskite Wi-Fi nustatymų klavišą, tuomet nueikite į telefono Wi-Fi nustatymus, palaukite, kol atsiras ryšys "Remote Gw Thermo" ir pasirinkite jį, tuomet grįškite į aplikaciją.
  Android: jeikite į aplikaciją, prisijungimas prie "Remote Gw Thermo" yra automatinis. Jūsų gali paprašyti pasidalinti lokacija, sutikimas yra rekomenduojamas dėl geresnės patirties.
- **B** Pasirinkite namų Wi-Fi ryšį ir suveskite jo slaptažodį. Patikrinkite ar produktas prijungtas prie teisingo vartotojo, užpildykite informaciją susijusią su vietove ir pasirinkite vardą, norėdami identifikuoti savo produktą.

ES 3 | VINCULACIÓN DE LA CUENTA

- **A** Acceda a la aplicación utilizando la cuenta creada anteriormente, luego:
  IOS: Al ingresar a la aplicación, seleccione el botón "" Configuración de Wi-Fi "" que lo guiará a la sección móvil del mismo nombre; espere 10 segundos a que aparezca la red Wi-Fi "" Remote Gw Thermo "", selecciónela y luego vuelva a la aplicación.
  Android: al ingresar a la aplicación, la conexión a "Remote Gw Thermo" es automática. Se le puede pedir que comparta la ubicación, se recomienda el consentimiento para una mejor usabilidad.
- **B** Seleccione la red Wi-Fi doméstica e ingrese la contraseña correspondiente. Confirme la asociación del producto con el usuario deseado, complete la información de posición y elija un nombre para identificar su producto.

DE 3 | PRODUKTANMELDUNG

- **A** Melden Sie sich bei der Anwendung mit dem zuvor erstellten Konto an, dann:
  IOS: Öffnen Sie die App, klicken Sie auf die Schaltfläche "WLAN-Einstellungen" und rufen Sie die WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones auf. Warten Sie, bis der WLAN-Name "Remote Gw Thermo" erscheint und wählen Sie ihn aus. Kehren Sie dann zur Anwendung zurück.
  Android: Beim Öffnen der App erfolgt die Verbindung zu „Remote Gw Thermo" automatisch. Möglicherweise werden Sie gebeten, den Standort mit anderen zu teilen. Für eine bessere Erfahrung wird die Zustimmung empfohlen.
- **B** Wählen Sie das heimische WLAN-Netzwerk aus und geben Sie das entsprechende Passwort ein. Überprüfen Sie, ob das Produkt mit dem richtigen Benutzer verbunden ist, geben Sie die Informationen zum Standort ein und wählen Sie einen Namen, um Ihr Produkt zu identifizieren.

SK 3 | ZÁVÄZKY

- **A** Prihláste sa do aplikácie pomocou účtu, ktorý ste vytvorili skôr, potom:
  IOS: vstúpte do aplikácie, kliknite na tlačidlo nastavenia Wi-Fi, prejdite do nastavenia Wi-Fi vo vašom telefóne, počkajte až sa objaví sieť"" Remote GW Thermo "" a vyberte ich, následne sa vráťte do aplikácie.
  Android: vstúpte do aplikácie, pripojenie k sieti "" Remote GW Thermo "" je automaticky nadviazané. Môžete byť požiadanie o povolenie prístupu k polohe, povolenie je odporúčané za účelom lepšieho zážitku pri používaní.
- **B** Vyberte domácej Wi-Fi sieť a zadajte zodpovedajúce heslo. Skontrolujte, že výrobok je pripojený k správnemu používateľovi, vyplňte informácie o umiestnení a zadajte názov, pod ktorým sa bude výrobok zobrazovať v aplikácii.

RS 3 | POVEZIVANJE NALOGA

- **A** Prijavite se u aplikaciju pomoću naloga koji ste stvorili ranije,
  IOS: uđite u aplikaciju, kliknite dugme postavke Wi-Fi mreže, zatim idite na podešavanje Wi-Fi Vašeg mobilnog uređaja, pričekajte dok se ne pojavi naziv Wi-Fi mreže "Remote Gw Thermo" i odaberite ga, zatim se vratite u aplikaciju.
  Android: uđite u aplikaciju, veza s "Remote Gw Thermo" je automatska. Od Vas će u nekim slučajevima tražiti da podelite lokaciju, preporučuje se pristanak za bolje iskustvo.
- **B** Odaberite Vašu Wi-Fi mrežu i unesite odgovarajuću lozinku. Proverite da li je proizvod povezan s pravim korisnikom, uključite podatke koji se odnose na lokaciju i odaberite ime za prepoznavanje Vašeg uređaja.

NL 3 | ACCOUNT KOPPELEN

- **A** Log in op de app met het eerder aangemaakte account, dan:
  IOS: bij het opstarten van de app, klik op de Wi-Fi instellingen knop, ga vervolgens naar de Wi-Fi instellingen van je smart device, wacht totdat de Wi-Fi naam "Remote Gw Thermo" verschijnt en selecteer deze, keer terug naar de app.
  Android: bij het opstarten van de app wordt de verbinding met "Remote Gw Thermo" automatisch gemaakt. Je kunt de vraag krijgen of de locatiegegevens gedeeld mogen worden, dit wordt aangeraden om te accepteren.
- **B** Selecteer het Wi-Fi-thuisnetwerk en geef het bijbehorende wachtwoord in. Verzeker je ervan dat het product wordt verbonden met de juiste gebruiker, vul de aanvullende informatie in en kies een naam voor je product.

IT 3 | ASSOCIAZIONE UTENTE/PRODOTTO

- **A** Accedi all'applicazione usando l'account creato precedentemente, poi:
  IOS: All'ingresso nella App seleziona il tasto " impostazioni Wi-Fi" che ti guiderà all'omonima sezione del cellulare; attendi la comparsa della rete Wi-Fi "Remote Gw Thermo", selezionala e poi ritorna all'applicazione.
  Android: All'ingresso nella App la connessione a "Remote Gw Thermo" è automatica. Potrebbe essere richiesto di condividire la posizione, è consigliato il consenso per una migliore usabilità.
- **B** Seleziona la rete Wi-Fi domestica e inserisci la corrispondente password. Conferma l'associazione del prodotto all'utente desiderato, completa le informazioni relative alla posizione e scegli un nome per identificare il tuo prodotto.

HU 3 | FIÓK ÉS KÉSZÜLÉK ÖSSZEKAPCSOLÁSA

- **A** Lehetőség: Jelentkezzen be az alkalmazásba a regisztrációja során megadott adatokkal, majd:
  IOS: az alkalmazás megnyitása után nyomjon a "Wi-Fi beállítások" lehetőségre az alkalmazáson belül, majd a telefon beállításai között nyissa meg a Wi-Fi beállítást. Várjon ameddig a "Remote GW Thermo" hálózat megjelenik a kapcsolatok között, válassza ki, majd térjen vissza az alkalmazásba.
  Android: az alkalmazás megnyitása után a készülék automatikusan csatlakozik a "Remote GW Thermo" hálózatára. Az alkalmazás hozzáférést kérhet az Ön tartózkodási helyéhez, a jobb élmény érdekében kérjük engedélyezze ezt.
- **B** Lehetőség: Válassza ki az otthoni Wi-Fi hálózatát, és írja be a megfelelő jelszót. Ellenőrizze, hogy a termék a megfelelő ügyfélhez van-e csatolva, töltse ki a tartózkodási helyével kapcsolatos információkat, illetve adjon meg egy nevet a termékének a könnyebb beazonosítás érdekében.

GR 3 | ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ

- **A** Συνδεθείτε στην εφαρμογή χρησιμοποιώντας τον λογαριασμό που δημιουργήσατε νωρίτερα, και μετά:
  IOS: κατά την είσοδο στην εφαρμογή, πατήστε το κουμπί ρυθμίσεων Wi-Fi της εφαρμογής, μετά πηγαίνετε στις ρυθμίσεις Wi-Fi του τηλεφώνου σας, περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί το όνομα δικτύου "Remote Gw Thermo", επιλέξτε το, και επιστρέψτε στην εφαρμογή.
  Android: κατά την είσοδο στην εφαρμογή, η σύνδεση στο "Remote Gw Thermo" πραγματοποιείται αυτόματα. Μπορεί να σας ζητηθεί να μοιραστείτε την τοποθεσία σας, η συναίνεση συνιστάται για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας.
- **B** Επιλέξτε το τοπικό δίκτυο Wi-Fi και εισάγετε τον αντίστοιχο κωδικό. Ελέγξτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη με τον σωστό χρήστη, συμπληρώστε τις πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία και επιλέξτε ένα όνομα για αναγνώριση της συσκευής σας.

PT 3 | ATIVAÇÃO DA CONTA

- **A** Aceda à aplicação usando a conta criada anteriormente, e despois:
  IOS: Faça click em "Configurações Wi-Fi" na APP a seguir, vá a Configurações Wi-Fi no telemóvel, espere uns segundos até ver a rede Wi-Fi "Remote GW Thermo", selecione e volte à aplicação.
  Android: A ligação à rede "Remote GW Thermo é automatica. Poderá ser solicitado o acesso à localização, é recomendavel esta autorização para uma melhor experiência.
- **B** Selecione a rede Wi-Fi da casa e insira a palavra-passe. Verifique que o produto esteja ligado ao utilizador desejado, complete a informação ralativa à posição e selecione um nome para identificar o seu produto.

CZ 3 | ZÁVAZKY

- **A** Přihlašte se do aplikace pomocí účtu, který jste vytvořili dříve, potom:
  IOS: vstupte do aplikace, klikněte na tlačítko nastavení Wi-Fi, přejděte do nastavení Wi-Fi ve Vašem telefonu, vyčkejte až se objeví síť "Remote GW Thermo" a vyberte je, následně se vraťte do aplikace.
  Android: vstupte do aplikace, připojení k síti "Remote GW Thermo" je automaticky navázáno. Můžete být požádání o povolení přístupu k poloze, povolení je doporučeno za účelem lepšího zážitku při používání.
- **B** vyberte domácí Wi-Fi síť a zadejte odpovídající heslo. Zkontrolujte, že výrobek je připojen ke správnému uživateli, vyplňte informace o umístění a zadejte název, pod kterým se bude výrobek zobrazovat v aplikaci.

HR 3 | POVEZIVANJE RAČUNA

- **A** Prijevite se u aplikaciju pomoću računa koji ste stvorili ranije,
  IOS: uđite u aplikaciju, kliknite gumb postavke Wi-Fi mreže, zatim idite na postavke Wi-Fi Vašeg mobilnog uređaja, pričekajte dok se ne pojavi naziv Wi-Fi mreže "Remote Gw Thermo" i odaberite ga, zatim se vratite u aplikaciju.
  Android: uđite u aplikaciju, veza s "Remote Gw Thermo" je automatska. Od Vas će u nekim slučajevima tražite da podijelite lokaciju, preporučuje se pristanak za bolje iskustvo.
- **B** Odaberite Vašu Wi-Fi mrežu i unesite odgovarajuću lozinku. Provjerite je li proizvod povezan s pravim korisnikom, uključite podatke koji se odnose na lokaciju i odaberite ime za prepoznavanje Vašeg uređaja.

TR 3 | HESAP BİRLEŞTİRME

- **A** Daha önce oluşturduğunuz hesabı kullanarak uygulamaya bağlanın, daha sonra:
  IOS: uygulamaya girerek, uygulamanın Wi-Fi ayarları düğmesini tıklayın, daha sonra telefonunuzun Wi-Fi ayarlarına gidin, "Remote Gw Thermo" Wi-Fi adı görülene kadar bekleyin ve adı seçin, daha sonra uygulamaya dönün.
  Android: Uygulamaya girildiğinde "Remote Gw Thermo" ya bağlanma otomatik olarak gerçekleşir. Sizden mevkiinizi paylaşmanız istenebilir, daha iyi faydalanmak için onay vermeniz tavsiye edilir.
- **B** Evdeki Wi-Fi ağını seçin ve karşılık gelen şifreyi girin. Ürünün doğru kullanıcıya bağlandığını kontrol edin, mevki ile ilgili bilgileri doldurun ve ürününüzü tanıtmak için bir isim seçin.

RU 3 | СВЯЗЬ С АККАУНТОМ

- **A** Войдите в приложение с помощью учетной записи, созданной ранее, а затем:
  IOS: зайдите в приложение, нажмите на кнопку Настройки Wi-Fi приложения , затем перейдите в Настройки Wi-Fi вашего телефона, дождитесь появления имени Wi-Fi "Remote Gw Thermo" и выберите его, а затем вернитесь в приложение.
  Android: зайдите в приложение, подключение к "Remote Gw Thermo" происходит автоматически. У вас может быть запрошен доступ к информации о местоположении прибора, рекомендуется разрешить доступ.
- **B** выберите внутреннюю сеть Wi-Fi и введите соответствующий пароль. Убедитесь, что продукт подключен к нужной сети, заполните информацию, связанную с местоположением, и выберите имя для идентификации Вашего продукта.

4 Procedure completed

EN 4 | PROCEDURE COMPLETED

- **A** The procedure is successful when:
  a) Wi-Fi button on the product remains on.
  b) The App shows the successful registration message.

DE 4 | VORGANG ABGESCHLOSSEN

- **A** Die Verbindung ist erfolgreich, wenn:
  a) Die Wi-Fi-Taste nun eingeschaltet bleibt.
  b) Die App zeigt die erfolgreiche Registrierungsnachricht an.

GR 4 | ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- **A** Η διαδικασία είναι επιτυχής όταν:
  α) το κουμπί Wi-Fi στο προϊόν παραμένει αναμμένο.
  β) η Εφαρμογή εμφανίζει μήνυμα ότι η εγγραφή πραγματοποιήθηκε επιτυχώς.

TR 4 | PROSEDÜR TAMAMLANDI

- **A** Aşağıdakiler olduğunda prosedür başarılıdır:
  a) ürün üzerindeki Wi-Fi düğmesi "on" durumda kalır.
  b) App (uygulama) başarıyla kaydoldunuz mesajını gösterir.

ES 4 | PROCESO COMPLETADO

- **A** La conexión es correcta cuando:
  a) El boton Wi-Fi aparece ON y se mantiene fijo en el dispaly.
  b) La App muestra el mensaje de registro correcto.

HU 4 | FOLYAMAT BEFEJEZVE

- **A** A folyamat sikerrel zárul, amennyiben:
  a) A Wi-Fi indikátor ezután folyamatosan világít.
  b) Az applikáció sikeres regisztrációt jelez.

HR 4 | POSTUPAK ZAVRŠEN

- **A** Postupak je uspješan kada:
  a) Wi-Fi gumb na uređaju ostaje uključen.
  b) Aplikacije pokaže poruku o uspješnoj registraciji.

LT 4 | PROCEDŪRA BAIGTA

- **A** Procedūra atlitka sėkmingai jei:
  a) Wi-Fi lemputė pastoviai dega.
  b) Aplikacijoje rodomas pranešimas apie sėkmingą registraciją.

IT 4 | PROCEDURA TERMINATA

- **A** La procedura sarà terminata con successo quando:
  a) Il tasto Wi-Fi sul prodotto è accesso fisso.
  b) La App mostra il messaggio di registrazione avvenuta con successo.

CZ 4 | POSTUP DOKONČEN

- **A** Postup je úspěšný, když:
  a) Kontrolka Wi-Fi zůstane zapnutá.
  b) Aplikace zobrazí zprávu o úspěšné registraci.

BG 4 | ПРОЦЕДУРА ЗАВЪРШЕНА

- **A** Процедурата е успешна когато:
  а) Wi-Fi бутонът намиращ се на панела остава включен
  б) Приложението показва съобщение за успешно свързване.

NL 4 | PROCEDURE VOLTOOID

- **A** De procedure is succesvol wanneer:
  a) Het Wi-Fi-indicatielampje blijft branden.
  b) De app het bericht 'succesvolle registratie' toont.

PT 4 | PROCESO COMPLETADO

- **A** O proceso estará terminado com sucesso quando:
  a) O botao Wi-Fi aparecer ON e permanecer fixo no display.
  b) A App mostra a mensagem de registro com sucesso.

PL 4 | ZAKOŃCZENIE REJESTRACJI

- **A** Procedura zakończy się powodzeniem jeśli:
  a) Dioda Wi-Fi na produkcje świeci się ciągłym światłem.
  b) Aplikacja pokazuje informację o prawidłowej rejestracji.

RS 4 | PROCEDURA ZAVRŠENA

- **A** Postupak je uspešan kada:
  a) Wi-Fi ikonica na uređaju ostaje uključena.
  b) Aplikacija pokaže poruku o uspešnoj registraciji.

RO 4 | PROCEDURĂ COMPLETĂ

- **A** Procedura s-a realizat cu succes atunci când:
  a) Butonul Wi-Fi de pe produs rămâne aprins.
  b) Aplicația arată mesajul de înregistrare reușit.

FR 4 | PROCEDURE TERMINEE

- **A** La connexion est réussie lorsque:
  a) Le bouton WI-FI reste allumé et fixe.
  b) L'application Aqua Ariston NET indique que l'enregistrement a été réalisé avec succès.

SK 4 | POSTUP DOKONČEN

- **A** Postup je úspešný, keď:
  a) Kontrolka Wi-Fi zostane zapnutá.
  b) Aplikácia zobrazí správu o úspešnej registrácii.

AR 4 | اكتملت الإجراءات

- **A** الإجراء ينجح عندما:
  أ) زر Wi-Fi على المنتج لا يزال قيد التشغيل
  ب) يعرض التطبيق رسالة التسجيل الناجحة.

RU 4 | ПРОЦЕДУРА РЕГИСТРАЦИИ ЗАВЕРШЕНА

- **A** Регистрация прошла успешно, если:
  а) Постоянно горит световой индикатор кнопки "Wi-Fi".
  б) В приложении появилось сообщение об успешной регистрации Вашего оборудования.

EN | Images refer to main steps. The App may require to enable location permissions on the App.
ES | Las imágenes se refieren a los pasos principales. La App puede requerir habilitar y activar la localización.
IT | Le immagini si riferiscono agli step principali. La App potrebbe chiedere di attivare i permessi di accesso alla posizione.
PT | As imagems se referem às etapas principais. O App pode solicitar a activação e permissões de localização.
FR | Les images se réfèrent aux étapes principales. L'activation de la localisation dans l'application peut être nécessaire à la connexion du produit.
DE | Die Bilder beziehen sich auf die Hauptschritte. Die App wird möglicherweise nach dem Aktivieren der Standortberechtigung fragen.
HU | A képek a főbb lépéseket mutatják. Az applikáció bizonyos esetekben engedélyt kérhet a helymeghatározáshoz való hozzáféréshez.
CZ | Obrázky se týkají hlavních kroků. Aplikace může vyžadovat, aby povolila oprávnění k umístění v aplikaci.
PL | Obrazki odnoszą się do poszczególnych kroków procesu instalacji. Aplikacja może wymagać włączenia pozwolenia na określanie lokalizacji.
SK | Obrázky sa týkajú hlavných krokov. Aplikácia môže vyžadovať, aby povolila oprávnenie na umiestnenie v aplikácii.
GR | Οι εικόνες αναφέρονται στα βασικά βήματα. Η εφαρμογή ενδέχεται να απαιτήσει την ενεργοποίηση των δικαιωμάτων τοποθεσίας στην εφαρμογή.
HR | Slike se odnose na glavne korake. Aplikacija može zahtijevati omogućivanje dopuštenja za lokaciju na aplikaciji.
BG | Картинките отговарят па основните стъпки. Приложението може да поиска да активирате позволение за местоположение.
RS | Slike se odnose na glavne korake. Aplikacija može zahtevati da omogućite dozvole za lokaciju u aplikaciji.
AR | الصور تسير إلى الخطوات الرئيسيه. هناك إحتماليه لإحتياج التطبيق لتفعيل إذن الحصول على الموقع
TR | İmajlar ana adımlara atıfta bulunur. Uygulama, konum izinlerinin uygulama üzerinde etkinleştirilmesini gerektirebilir.
LT | Paveikslėliuose matomi pagrindiniai žingsniai. Aplikacija gali reikalauti, kad įjungtumėte vietos nustatymo leidimus jai.
NL | Afbeeldingen verwijzen naar de belangrijkste stappen. De app kan vereisen dat locatierechten voor de app worden ingeschakeld.
RO | Imaginile se referă la pașii principali. Este posibil ca aplicația să solicite permisiunea de activare a aplicației.
RU | Изображения относятся к основным шагам инструкции. Приложение может потребовать получить доступ к Вашей геолокации.